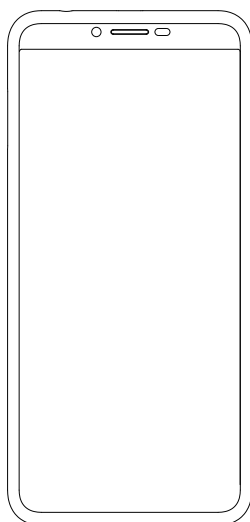




Краткое руководство  
пользователя



Карманный персональный компьютер (КПК)  
Philips S397

Компания Philips приветствует вас и поздравляет с приобретением!

Чтобы наиболее эффективно использовать свое устройство и ознакомиться со всеми предложениями компании Philips, мы рекомендуем зарегистрировать его на сайте: [www.philips.com/mobilephones](http://www.philips.com/mobilephones)

#### Внимание

- Перед началом использования устройства рекомендуется изучить инструкции по безопасному использованию, приведенные в разделе «Техника безопасности и меры предосторожности».

#### Советы

- Компания Philips постоянно стремится улучшать свои изделия. Из-за обновления программного обеспечения данное руководство пользователя может немного не соответствовать вашему изделию. Поэтому Philips сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя или отозвать его в любое время без предварительного уведомления. Устройство соответствует всем необходимым стандартам.

#### Заявление о товарных знаках

Android™	Google, Android, Google Play и другие знаки являются товарными знаками компании Google LLC.
Philips	PHILIPS и эмблема щита PHILIPS являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V., изготовленными компанией Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. по лицензии компании Koninklijke Philips N.V.

#### Внимание

- Данное руководство защищено законом об авторских правах, запрещается воспроизводить его полностью или частично без разрешения.

## Ваш КПК



Вставьте шпильку, чтобы извлечь держатель SIM-карт из паза.

Установите SIM-карту 1 и SIM-карту 2 или SD-карту (максимум: 32 Гб).



Зарядите аккумулятор



#### Советы

- Вы можете пользоваться КПК во время его зарядки.
- Если зарядное устройство остается подключенным к КПК при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется, со временем он будет терять свой заряд.
- Если аккумулятор используется в первый раз или не использовался длительное время, то для его зарядки может потребоваться больше времени.





## Использование КПК

### Включение и выключение устройства

- 1 Нажмите и удерживайте клавишу питания для включения устройства.
- 2 Для выключения устройства нажмите и удерживайте клавишу питания, затем выберите Выключить.

### Клавиши

Информация об основных клавишах.

Клавиша	Название	Функция
	Питание	Нажмите и удерживайте для включения/выключения. Нажмите для включения/выключения экрана. Удерживайте для получения доступа к параметрам КПК, выберите: <b>Выключить</b> <b>Перезапустить</b> <b>Скриншот.</b>
	Клавиша «Домой»	Возврат на главный экран.
	Клавиша «Параметры»	Открывает список параметров, доступных на текущем экране. На главном экране открывает список последних приложений.
	Клавиша «Назад»	Возврат на предыдущий экран или выход.

	Боковая клавиша громкости	Настройка громкости звонка в режиме ожидания или настройка громкости голоса во время звонка. При получении входящего звонка выполните кратковременное нажатие любой клавиши громкости, чтобы перевести звонок в беззвучный режим.
--	---------------------------	--

#### Главный экран


На главном экране можно просматривать состояние устройства и открывать приложения.

#### Панель уведомлений



При получении нового уведомления можно открыть панель уведомлений и просмотреть уведомление о событии или новую информацию, которые были получены.

- Чтобы открыть панель уведомлений, нажмите и удерживайте строку состояния, затем проведите пальцем вниз. При наличии нескольких уведомлений можно прокрутить экран вниз, чтобы просмотреть их все.
- Чтобы скрыть панель, перетяните нижнюю границу панели вверх.






#### Управление приложениями

- Нажмите **Настройки**  > **Приложения и уведомления** > **Показать все приложения**.
- После входа в приложение можно выбрать **ОТКЛЮЧИТЬ/УДАЛИТЬ** или **ОСТАНОВИТЬ**.

#### Выполнение вызова

- 1 В списке приложений нажмите .
- 2 Наберите полный номер или выберите нужный номер из списка номеров, содержащих введенные цифры.
- 3 Совершите голосовой вызов.
- 4 Нажмите , чтобы завершить звонок.

#### Отправка сообщения

- 1 В списке приложений нажмите .
- 2 Нажмите значок «Новое сообщение» .
- 3 Введите нужный номер или нажмите , чтобы выбрать номер в телефонной книге.
- 4 Выберите текстовое поле и введите текст своего сообщения.
- 5 Нажмите , чтобы ввести тему сообщения или прикрепить файл (изображение, видео, звуковой файл или слайд-шоу).
- 6 Нажмите , чтобы отправить сообщение.


#### Внимание

- Картинки и звуки, защищенные авторским правом, нельзя отправлять по MMS.

## Техника безопасности и меры предосторожности

### Меры предосторожности

#### Не давайте КПК маленьким детям

 Храните КПК и принадлежности к нему в недоступном для детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать серьезные повреждения при проглатывании.


#### Радиоволны

 Ваше устройство передает/получает радиоволны на следующих частотах:

GSM 900

GSM1800


WCDMA, LTE-FDD, LTE-TDD


 Проконсультируйтесь с производителем своего автомобиля касательно воздействия радиоизлучения на электронное оборудование.


#### Условия эксплуатации

Изготовителем установлен срок службы 2 года в условиях эксплуатации при температуре от +5°C до +35°C и относительной влажности от 8 до 80%, хранения при температуре от +5°C до +43°C и относительной влажности от 5 до 95%


#### Выключите КПК!

 Отключайте свой КПК перед посадкой в самолет. Использование мобильных телефонов в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.


 В больницах, клиниках, лечебных учреждениях и любых других местах, где поблизости может находиться медицинское оборудование.

 В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой (например, на бензозаправочных станциях, а также в местах, где в воздухе находятся частицы пыли или металлической стружки). В автомобилях, перевозящих горючие продукты, а также в автомобилях, работающих на сжиженном нефтяном газе (СНГ). В карьерах и других местах, где проводятся взрывные работы.

#### Использование КПК в автомобиле

 Не используйте КПК во время управления автомобилем и соблюдайте все требования, ограничивающие использование мобильных телефонов за рулем. По возможности в целях безопасности используйте гарнитуры устройства для громкой связи. Убедитесь, что КПК и его автомобильные принадлежности не загромождают подушки безопасности и другие защитные устройства, установленные в автомобиле.

#### Обращайтесь с КПК осторожно и аккуратно


 Для обеспечения бесперебойной работы КПК рекомендуется использовать его в нормальном рабочем положении.

- Не подвергайте КПК воздействию высоких температур.
- Не погружайте КПК в жидкости; если КПК намоч, выключите его, и просушите в течение 24 часов перед повторным использованием.
- Для очистки КПК используйте мягкую ткань.







- В жаркую погоду или от длительного воздействия солнечных лучей (например, через окно дома или стекло автомобиля) температура корпуса КПК может повыситься. В этом случае будьте очень осторожны, когда берете КПК в руки, и воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды выше 35 °C или ниже 0 °C.


#### Не допускайте повреждения батареи

-  Следует использовать только оригинальные принадлежности Philips, так как использование любых других принадлежностей может привести к повреждению КПК и отмене всех гарантий со стороны компании Philips. Обеспечьте немедленную замену поврежденных деталей квалифицированным специалистом. Замена должна выполняться исключительно с использованием оригинальных запчастей производителя.
- В данном КПК установлена перезаряжаемая аккумуляторная батарея.
- Используйте только предназначенное для нее зарядное устройство.
- Не бросайте в огонь.
- Не допускайте воздействия на батарею чрезмерно низких или высоких температур (ниже -20 °C или выше 60 °C), а также воздействия на нее влаги и едких сред.

#### Защита окружающей среды

-  Соблюдайте требования местного законодательства касательно утилизации упаковочных материалов, разряженных батарей и старых телефонов, а также способствуйте их переработке. Производитель наносит на батарею и упаковку стандартные символы повторной переработки и правильной утилизации накапливающихся отходов.
-  : упаковочный материал подлежит повторной переработке.
-  : обозначение финансового взноса в пользу соответствующей национальной системы переработки упаковочных материалов.
-  : пластиковый материал подлежит повторной переработке (также обозначает тип пластика).

#### Защита органов слуха


-  При прослушивании музыки установите громкость на среднем уровне.
- Постоянное прослушивание при высоком уровне громкости может негативно сказаться на вашем слухе. Рекомендуется во время эксплуатации держать устройство на расстоянии не менее 15 см от тела и головы.

#### Знак WEEE в DFU: Информация для потребителя

##### Утилизация старого устройства

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

- Если на товар нанесен символ перечеркнутой корзины с колесами, это означает, что товар соответствует европейской Директиве 2002/96/ЕС.

 Наведите справки о местной системе раздельного сбора отходов для электронных и электрических товаров.

Действуйте согласно местным правилам и не утилизируйте ваши старые изделия вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старого товара способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Данное изделие может содержать элементы, технологии или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Несоблюдение закона не допускается.

### Информация об удельном коэффициенте поглощения

#### Международные стандарты

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОВОЛН

Ваш КПК является приемником и передатчиком радиосигналов. Он разработан и изготовлен так, чтобы радиочастотная энергия не превышала предельных значений, определенных международными стандартами. Данные требования были установлены Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP) и Институтом инженеров по электротехнике (IEEE), которые определяют гарантированный запас надежности для защиты людей независимо от их возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по излучению для мобильных телефонов используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, рекомендованное комиссией ICNIRP для мобильных телефонов общего назначения, составляет **2,0 Вт/кг, усредненные на 10 грамм ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани**, согласно стандарту IEEE Std 1528.

Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется на самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

Несмотря на то что возможны разные уровни SAR для различных телефонов и разных положений, все телефоны соответствуют международным стандартам защиты от радиочастотного излучения.

**Наибольшее значение SAR для данной модели Philips S397 при проверке у уха составило 0,213 Вт/кг (10 г), а при правильном ношении на теле — 0,900 Вт/кг (10 г) по рекомендациям ICNIRP.**

Значения SAR измерялись с размещением устройства вплотную к голове и на расстоянии 5 мм от тела при передаче на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах мобильного устройства.

Для ограничения воздействия радиочастотного излучения рекомендуется сократить продолжительность разговоров по КПК или использовать наушники. Суть данных мер предосторожности заключается в том, чтобы держать КПК подальше от головы и тела.

Используемые сокращения: КПК-Карманный персональный компьютер

### Заявление о соответствии

Мы,  
компания **Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd.**  
11 Science and Technology Road,  
Science and Technology Industrial Park,  
Shenzhen City, Guangdong Province,  
P.R.China (Китайская Народная Республика)

заявляем только под нашу ответственность, что продукт

**Philips S397 (CTS397)**  
ТАС-номер: 8663 0404,  
к которому относится настоящее заявление, соответствует следующим стандартам:

EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/ A2:2013

EN 50332-2:2013

ETSI EN 300 328 V2.1.1(2016-11)

ETSI EN 303 345 V1.1.7(2017-03)

ETSI EN 303 413 V1.1.1(2017-06)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0(2017-03)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.0(2017-03)

ETSI EN 301 489-19 V2.1.0(2017-03);

ETSI EN 301 489-52 V1.1.0(2016-11)

EN 55032:2015

EN 55035:2017

EN 50566:2017

EN 50360:2017

EN 62209-1:2016

EN 62209-2:2010

EN 62479: 2010

ETSI EN 301 511 V12.5.1(2017-03)

ETSI EN301 908-1 V11.1.1(2016-07)

ETSI EN301 908-2 V11.1.2(2017-07)

ETSI EN301 908-13 V11.1.2(2017-07)

Компания Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd настоящим заявляет, что тип радиотехнического оборудования (Philips S397) соответствует Директиве 2014/53/EC.

Идентификационный знак: CE

Менеджер по качеству

*Wenhan LIN*

Модель:	Philips S397 (CTS397)
<b>Дисплей</b>	
Размер:	5.72"
Матрица:	IPS HD+ 1440x720
<b>Камера</b>	
Фронтальная:	8 Мп
Основная:	13 Мп + 0.3 Мп, с АФ и со вспышкой
<b>Платформа</b>	
Операционная система:	Android 9.0
Процессор:	SC9863A Octa-core 1.2-1.6 ГГц
Графически процессор:	IMG PowerVR GE8322
<b>Память</b>	
Встроенная память (ROM):	16 ГБ
Встроенная память (RAM):	2 ГБ
Поддержка карт MicroSD:	До 32 ГБ
<b>Соединения</b>	
USB:	Micro-USB 2.0
GPS:	Да
Wi-Fi:	2.4 ГГц b/g/n
Сеть:	FDD: B1/B3/B7/B8/B20 TDD-LTE: B38 WCDMA: B1/B8 GSM: 900/1800 МГц
Аудио:	3.5 мм
Сенсоры:	Датчик поворота, датчик приближения, датчик освещения.
<b>Аккумулятор</b>	
Батарея:	3000 мАч

**Производитель:**  
Шеньчжень СангФей Консьюмер  
Комьюникейшнз Ко., Лтд. 11 Сайнс энд  
Технолоджи Роад, Сайнс энд  
Технолоджи Индастриал Парк,  
город Шэньчжэн, провинция Гуандун,  
518057 Китай.

**Импортер:**  
«ООО Сангфэй СЕС Электроникс Рус»  
Москва, Наб. Академика Туполева, д. 15, стр. 2.  
Россия.

Карманный персональный компьютер с абонентской радиостанцией  
стандарта GSM, WCDMA, LTE.  
Philips S397 (CTS397)

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Регистрационный номер сертификата соответствия  
ЕАЭС RU C-CN.НА29.В.00123/19  
Сертификат действителен с 14.06.2019 по 13.06.2024



Месяц и год производства определяется  
по серийному номеру устройства:  
5 и 6 символы - год производства.  
7 и 8 символы - неделя производства.



Воспользуйтесь дополнительными возможностями, зарегистрировав продукт на [www.philips.com/mobilephones](http://www.philips.com/mobilephones)

2019 © Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd.  
Philips и эмблема щита Philips являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими Koninklijke Philips N.V. и используются по лицензии.

Данный продукт был произведен и продается под ответственностью Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. и Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd является гарантом по отношению к этому продукту.



P21-S397V102-263

